

बसोबास योग्यता 「अस्थायी भिजिटर」 बाट 「बिशिस्ट गतिविधि (तोकुतेइ खाचुदोउ)」 मा परिवर्तन गरेमा, आरुबाइतो गर्न सक्नु हुनेछ र ¥100,000 पनि पाउन सक्नु हुनेछ ।

2020 (令和 2年)

3月



sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

विदेशी
विद्यार्थी
3/31सम्म

4月

sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

4/1~5/28
अस्थायी
भिजिटर

5月

sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

5/29~
बिशिस्ट
गतिविधि

[उदाहरण 1] विदेशी विद्यार्थीको हकमा

• मार्च 10 मा, जापानी भाषा स्कूलबाट स्नातक ।

• मार्च 31 मा, विदेशमा अध्ययन 「र्युगाकु」 को बसोबास योग्यता सकियो ।

• अप्रिल 1 मा, बसोबास योग्यता 「अस्थायी भिजिटर」 मा परिवर्तन भयो ।

* विशेष तथा निश्चित रकम अनुदान (¥100,000) अनुदान प्राप्त गर्न सक्नु हुन्न । 😞



• मे 20 मा, जापानको नियम परिवर्तन भयो ।

• मे 21 मा, अध्यागमन ब्यूरोमा 「बिशिस्ट गतिविधि (तोकुतेइ खाचुदोउ)」 आवेदन दिइयो ।

• मे 29 मा, बसोबास योग्यता 「बिशिस्ट गतिविधि (पार्टटाइम काम गर्न सक्नु हुनेछ)」 भइयो ।

• नगरपालिकामा विशेष तथा निश्चित रकम अनुदानको आवेदन दिनुहोस् ।

→ विशेष तथा निश्चित रकम अनुदान (¥100,000) प्राप्त गर्न सक्नु हुनेछ ! आरुबाइतो पनि गर्न सक्नु हुनेछ ! 😊

एक हप्तामा 28घण्टा सम्म !

《बसोबास योग्यता परिवर्तन गर्नको लागि》
टोकियो अध्यागमन विभाग : जुलाई 31 सम्ममा हुलाकबाट पठाउनु होला ।



■ अन्य अध्यागमन विभाग : जान सक्नु हुन्छ ।



2020 (令和 2年)

3月



sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

प्राविधिक
इन्टर्नशिप
4/10सम्म

4月

sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

4/11~5/28
अस्थायी
भिजिटर

5月

sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

5/29~
बिशिस्ट
गतिविधि

[उदाहरण 2-1] प्राविधिक इन्टर्नशिप परिक्षार्थिको हकमा

• मार्च 31मा , प्राविधिक इन्टर्नशिप (काम) सकियो ।

• अप्रिल 10मा, 「प्राविधिक इन्टर्नशिप」 बसोबास योग्यता सकियो ।

• अप्रिल 11मा, बसोबास योग्यता 「अस्थायी भिजिटर」 मा परिवर्तन भइयो ।

* विशेष तथा निश्चित रकम अनुदान (¥100,000) प्राप्त गर्न सक्नु हुन्न। 😞



• मे 20 मा, जापानको नियम परिवर्तन भयो।

• मे 21मा, अध्यागमन ब्यूरोमा 「बिशिस्ट गतिविधि (तोकुतेइ खाचुदोउ)」 मा आवेदन दिइयो ।

• मे 29 मा, बसोबास योग्यता 「बिशिस्ट गतिविधि (6 महिना सम्म र काम गर्न नपाइने) 」 भइयो ।

• नगरपालिकामा विशेष तथा निश्चित रकम अनुदानको आवेदन दिनुहोस् ।  **काम गर्न नपाइने !**
→ विशेष तथा निश्चित रकम अनुदान (¥100,000) प्राप्त गर्न सक्नु हुनेछ । ! 😊



2020 (令和 2 年)

3 月



sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

टेक्निकल
4/10
सम्म

4 月

sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

4/11~
5/28
अस्थायी
भिजिटर

5 月

sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

5/29~
बिशिस्ट
गतिविधि

[उदाहरण 2-2] टेक्निकल (कुक) इत्यादि, उदाहरण 1 - 2 बाहेक भएमा

• मार्च 31 मा, काम सकियो ।



• अप्रिल 10 मा, 「टेक्निकल」 को बसोबास योग्यता सकेको ।



• अप्रिल 11 मा, बसोबास योग्यता 「अस्थायि भिजिटर」 मा परिवर्तन भयो ।

* विशेष तथा निश्चित रकम अनुदान (¥100,000) प्राप्त गर्न सक्नु हुन्न। 😞



• मे 20 मा, जापानको नियम परिवर्तन भयो।



• मे 21 मा, अध्यागमन सेवा एजेन्सी 「बिशिस्ट गतिविधि (तोकुतेइ खाचुदोउ)」 मा आवेदन दिइयो ।



• मे 29 मा, बसोबास योग्यता 「बिशिस्ट गतिविधि (6 महिना सम्म र काम गर्न नपाइने)」 भइयो ।



• नगरपालिकामा विशेष तथा निश्चित रकम अनुदानको आवेदन दिनुहोस् । ⚠️ **काम गर्न नपाइने !**

→ **विशेष तथा निश्चित रकम अनुदान (¥100,000) प्राप्त गर्न सक्नु हुनेछ ! 😊**



2020 (令和2年)
3月



sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

प्राविधिक
इन्टर्नशिप
4/10सम्म

4月

sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

4/11~5/28
बिशिस्ट
गतिविधि
(तोकुतेइ
खाचुदोउ) (3
महिना)

5月

sun	mon	tue	wed	thu	fri	sat
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

5/29~ बिशिस्ट
गतिविधि (6
महिना)

[उदाहरण 3] प्राविधिक इन्टर्नशिप परिक्षार्थिको हकमा

- मार्च 31मा, इन्टर्नशिप (काम) सकियो ।
- अप्रिल 10मा, 「प्राविधिक इन्टर्नशिप」 को बसोबास योग्यता सकियो ।
- अप्रिल 11मा, बसोबास 「बिशिस्ट गतिविधि (तोकुतेइ खाचुदोउ) (3 महिना, काम गर्न सक्नु हुनेछ)」 भइयो ।



• मे 20 मा, जापानको नियम परिवर्तन भयो ।

- मे 21 मा, अध्यागमन सेवा एजेन्सी 「बिशिस्ट गतिविधि (तोकुतेइ खाचुदोउ) (6 महिना ,काम गर्न सक्नु हुनेछ) 」 मा आवेदन दिइयो ।

- मे 29 मा, बसोबास योग्यता 「 बिशिस्ट गतिविधि (6 महिना सम्म , काम गर्न सक्नु हुनेछ) 」 भइयो ।

*** 3 महिना या 6 महिना भए पनि, विशेष तथा निश्चित रकम अनुदान (¥100,000) प्राप्त गर्न सक्नु हुनेछ ! 😊**

⚠ अर्को 「बिशिस्ट गतिविधि (तोकुतेइखाचुदोउ) 」 को व्यक्ति पनि उस्तै हो ।

- इन्टर्नशिप
- विदेशी निर्माण कामदार
- विदेशी जहाज निर्माण कामदार
- सामान बनाउने उद्योगको कर्मचारी



शरणार्थी आवेदन दिइरहेका बच्चाको, 「आवासीय प्रमाणपत्र」 नभएको बच्चाले पनि ¥100,000 पाउन सक्नु हुनेछ ।

[उदाहरण 4] शरणार्थी आवेदन दिइरहेका बच्चाको हकमा

• बुबा र/ वा आमा शरणार्थीको आवेदन दिइ रहनु भएको, 3 महिना भन्दा लामो बसोबास योग्यता छ ।

• बुबा र/ वा आमा विशेष तथा निश्चित रकम अनुदान (¥100,000) प्राप्त गर्न सक्नु हुनेछ । 😊

• बच्चा (शिशु) को जन्म भयो, शरणार्थीको आवेदन दिइयो ।

• बच्चा (शिशु) को 3 महिना भन्दा लामो बसोबास योग्यता छैन ।

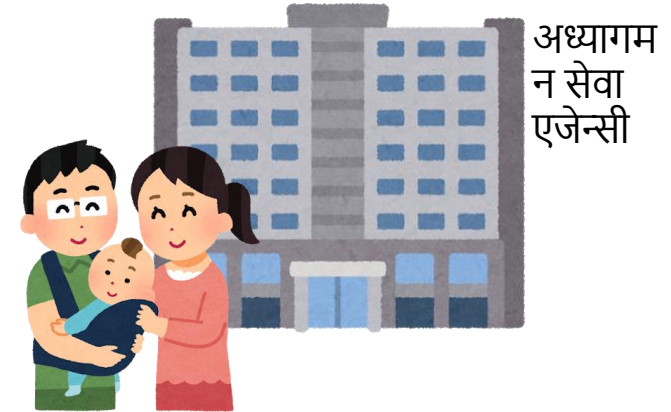
* विशेष तथा निश्चित रकम अनुदान (¥100,000) प्राप्त गर्न सक्नु हुन्न। 😞

• **मे 20 मा, जापानको नियम परिवर्तन भयो।**

• 3 महिना देखि अस्थायी भिजिटरको बच्चा (शिशु) पनि, विशेष तथा निश्चित रकम अनुदान (¥100,000) प्राप्त गर्न सक्नु हुनेछ ।

• नगरपालिकामा विशेष तथा निश्चित रकम अनुदानको आवेदन दिनुहोस् ।

→ **विशेष तथा निश्चित रकम अनुदान (¥100,000) प्राप्त गर्न सक्नु हुनेछ ! 😊**



तयारी : NPO法人 多文化共生マネージャー全国協議会 (NPOタブマネ)
पर्यवेक्षण : NPO法人 移住者と連帯する全国ネットワーク (移住連)
अनुवाद : NPO法人 多言語センターFACIL

《बसोबास योग्यता परिवर्तन गर्नको लागि》
टोकियो अध्यागमन विभाग : जुलाई 31 सम्ममा हुलाकबाट पठाउनु होला ।



■ अन्य अध्यागमन विभाग : जान सक्नु हुन्छ ।

